



大会

第四十九届会议

正式记录

第三十四 次会议逐字记录
1994年10月17日,星期一,下午3时举行
纽约

主席: 埃西先生 (科特迪瓦)

下午3点10分开会

议程项目14(续)

国际原子能机构的报告

秘书长转送原子能机构的报告的说明 (A/49/297和
Corr.1)

决议草案(A/49/L.2)

阿尔文先生(墨西哥)(以西班牙语发言): 我国代表团注意到国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布利克斯先生介绍的关于该机构1993年工作的报告。我们感谢他提供的有关自报告发表以来所出现的最重要事态发展的进一步资料。我们感谢他所做的出色工作。

我国一贯支持原子能机构在促进和平利用核能以及推动这一领域多边技术合作方面的工作。我们赞扬在核安全领域以及实施保障与核查措施方面所做的重要工作。这两点是防止核武器扩散的关键因素。

我们面前的报告详细叙述了在原子能机构任务的各个领域中的活动。与前几年一样,我们注意到该机构工作的突出重点显然放在保障与核查措施的实施方面。

开展国际合作促进和平利用核能及其技术这项我们认为原子能机构主要目标的工作现在似乎降到次要地位。鉴于许多发展中国家在能源、人的健康、环境和农业等领域的各种迫切需要,在这些活动之间取得更好的平衡是十分重要的。

由于阿根廷、巴西和智利正式加入《拉丁美洲和加勒比地区禁止核武器条约》,即《特拉特洛尔科条约》,国际不扩散制度无疑得到了加强。此外,古巴政府宣布它打算在不远的将来签署并批准这项文书,从而使我们可以很快实现我国和该区域其他国家的共同目标:使拉丁美洲和加勒比地区成为世界上第一个无核武器区。在这方面,尤其应该提到阿根廷、巴西、巴西-阿根廷核材料核算与监测机构以及原子能机构之间达成的四方保障协定的生效。

这不是一项容易的任务,但是该地区各国的锲而不舍、艰苦努力和信念使我们完成了这一进程,一些人对此进程表示赞同,但有一些人却表示怀疑。

墨西哥希望看到联合国所有会员国遵守《联合国宪章》、原子能机构的规约和由此产生的协定中固有的义务。墨西哥在这方面的承诺是简单明了的:从地球上消除核威胁。我国代表团相信,理智与对话将在解决安全和保障领域的意见分歧方面占上风。

94-86689 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在本记录印发日期后的一星期内送交逐字记录科科长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。遇记录和/或唱名表决结果后附有星号时请参阅记录附件。

目前迫切需要在《不扩散核武器条约》(不扩散条约)缔约国审查和延期会议之前制定和实施新的措施,以加强保障制度。为了确保适用性,这一整套措施应该明确阐述付诸实施所涉及的财政和法律问题。在此,我们需要再次回顾,要使一个得到加强的保障制度真正具有效力,它必须具有约束力,并得到普遍接受而且是非歧视性的。

与此同时,迫切需要根据原子能机构规约第三条加强技术援助与合作活动。为此,我们必须制订和实行一个机制,以确保在持续不断和稳定的基础上向这些活动提供资源。我国政府感到关注的是,技术援助与合作基金的资源太少,因此我们急切呼吁所有国家尽快提供捐款。

目前的国际环境迫切要求对原子能机构的规范性机构,特别是理事会进行调整。要使理事会真正具有效力和代表性,它必须考虑并反映各会员国在核领域的发展程度以及由于世界范围政治变化和尤其是在东欧和中欧新兴国家的崛起而引起的原子能机构成员的增加。似乎还必须提高任命会员国担任理事会成员过程的透明度。

我们还认为应该以现实的态度探讨原子能机构在裁军领域的核查方面可能发挥的作用,尤其是在全面核禁试条约和禁止将裂变材料的生产用于核武器或其他核爆炸装置。

斯塔尔先生(澳大利亚)(以英语发言):我要对国际原子能机构(原子能机构)总干事汉斯·布利克斯先生提交的全面而平衡的报告表示赞赏。报告分析了该机构过去一年的工作。报告还清楚表明原子能机构继续履行了它的规约和大会及理事会的各项决议中规定的职责。

作为该机构的创始成员之一,澳大利亚长期以来一贯坚决和积极地支持原子能机构。原子能机构通过保障制度的有效运作对全球安全作出的贡献以及通过和平核合作对全球发展作出的贡献是巨大和有价值的。这些贡献应该得到国际社会的不断支持。

应该赞扬总干事和秘书处工作人员为使该机构适应我们时代根本变化和新的挑战这项任务所作的努力和个人奉献。这些努力反映在该机构过去一年取得的成就中

首先,该机构采取了一些重要措施,尤其是通过“93+2”方案的工作加强保障制度。这项方案正在审查提高保障制度的效力和效率的办法。

第二,技术合作领域中出现了重要的事态发展。澳大利亚参加了9月份在维也纳举行的成功的技术合作政策审查讨论会,该讨论会的结局将对有效利用该机构技术合作资源产生重大影响。

第三,也是最后一点,缔结了《核安全公约》,而澳大利亚已成为该公约的签署国。

我们认为,该机构还对核领域中的新事态发展作出了令人赞扬的反应。我们尤其注意到该机构在加强打击贩运核燃料方面的国际合作中的作用,及其在核查诸如切断核生产等新的武器控制安排方面的潜在作用。

澳大利亚政府对朝鲜民主主义人民共和国退出原子能机构的决定感到遗憾。我们鼓励朝鲜民主主义人民共和国重新考虑这一决定,并敦促它与该机构充分合作。我们强烈希望看到该问题得到迅速解决,并以一种促成对保障措施的充分遵守及促进朝鲜半岛安全与稳定的方式得到解决。

现在谈一下今年的决议草案,我们认为对于紧紧遵循去年通过的决议的案文是平衡的,并反映了大会各项决议所表达的该机构成员的观点。重要的是,该决议草案的各位谈判者在维也纳的努力通过保留理事会和大会采用的语言而得到尊重。

我们在确保维持和加强原子能机构及保护和发展其促进不扩散核武器的活动方面有共同的兴趣。澳大利亚是该决议的共同提案国,这反映出我们对这一共同目标的坚定支持。

柳先生(大韩民国)(以英语发言):我谨代表大韩民国政府感谢国际原子能机构总干事汉斯·布利克斯先生如此干练地介绍了原子能机构的年度报告。我还要表示:我们支持他及他在秘书处的工作人员过去12个月在原子能机构的各项活动中的专心努力和成就。

加强一种全球不扩散制度,仍然是不仅确保当今世界稳定的最基本要求,而且是建立一种基于和平与安全的新世界秩序的最基本要求。在过去几年中,国际社会大大提高了它对一个有效的全球核不扩散制度的至关重要性的意识,该制度的核心是《不扩散核武器条约》及原子能机构的保障措施。

不扩散条约的缔约国最近增加到165个,包括所有核武器国家,这是一种极为令人鼓舞的事态发展。我们还欢迎非洲国家提出的在该区域建立一个无核武器区的倡议。我们真诚希望,国际社会能够扩展这些积极事态发展,并进行将导致在1995年以后无限期延长不扩散条约的建设性讨论。

然而,新问题的产生给《不扩散条约》制度及其保障制度带来严重的挑战。朝鲜民主主义人民共和国不遵守《不扩散条约》保障措施义务以及欧洲的一些非法贩运核燃料的事件,都需要国际社会为加强不扩散制度及其保障制度作出新的努力。

鉴于原子能机构保障制度在确保一个有效的不扩散制度方面的关键作用,我国代表团愿重申它充分支持该机构的保障活动,尤其是其加强保障制度的效率和加强其反应能力的努力。

在这方面,我国代表团欢迎该机构秘书处关于制定“‘93+2’方案”的倡议,该方案规定评估、改进和试验保障措施执行情况常设咨询小组1993年提出的建议以及加强和改进现有保障制度的其它潜在措施。我们尽管意识到该方案所考虑的措施范围广泛而且性质多样化,但却真诚希望该方案所产生的该机构秘书处的具体建议,不久能够提交国际社会深入考虑。

我国政府对剩余钚和高浓缩铀深表关注,并对最近有关非法贩运核燃料的新闻报道感到震惊。我们坚决支持尽早建立一种国际储存和管理剩余裂变物质的制度,并鼓励该机构率先建立这一制度。我们欢迎欧洲联盟提出的使原子能机构能够讨论这一重要问题的倡议。

该机构的宣传活动作为其规约规定的主要活动之一也是重要的。

我们继续支持加强该机构的技术援助与合作项目,尤其是向发展中国家的核技术转让。在这方面,我们要赞扬原子能机构加紧努力,以保证这些项目得到可预见和有保障的资源,并特别强调示范项目。

我们高度赞扬该机构在促进核安全与放射性废料控制领域中的国际合作。最近,在维也纳签署的《核安全公约》,将为加强核发电厂的安全开创一个新的国际合作时代,我国政府准备为充分执行该公约作出一切贡献。

放射性废料管理已成为和平利用核能方面最困难和最复杂的挑战之一。尽管在安全管理核废料方面已有得到实践证明的技术和做法,该问题仍然是一个政策敏感问题,因此需要进行更多的努力以改变公众对该问题的看法。

在这方面,我国代表团愿赞扬该机构推动《放射性废料安全标准》计划的主动行动。我们满意地注意到有关安全根本原则的协议差不多已达成,并正等待在原子能机构理事会12月会议上获得批准。我国代表团满意地注意到,在原子能机构第三十八届大会期间通过了一项由大韩民国代表团所推动并得到77国集团完全赞同的有关放射性废料安全标准计划的决议。

大韩民国作为1972年《伦敦公约》的新缔约国,真诚希望在海洋中尤其在我们地区的东海倾倒放射性废料的非法行为将从此停止。原子能机构秘书处必须继续在这方面作出宝贵贡献。

不扩散制度和原子能机构保障制度面对的一个主要挑战,就是涉及朝鲜民主主义人民共和国的核问题。应通过确保其核活动的过去、目前和将来的透明度来彻底澄清围绕朝鲜民主主义人民共和国核计划的怀疑。为此,朝鲜民主主义人民共和国应在执行仍然有效的保障措施协议方面同原子能机构充分合作。

我谨借此机会赞扬总干事和他的工作人员、包括视察人员在格外困难的情况下履行其职能时所表现的耐心和作出的公正努力。

如果朝鲜民主主义人民共和国真诚地履行其义务,我们将尽我们所能在和平利用核能方面协助该国。大韩民国将取决于核问题的解决随时准备本着一种共同繁荣的精神为朝鲜民主主义人民共和国的全面经济发展提供其技术和资本资源。

最后,我国代表团愿重申它对原子能机构的重视,并表达我国政府对该机构各项目标的坚定承诺和我们对它在促进核能的和平利用与核武器不扩散的方面发挥的重要作用的支持。这就是为什么我国代表团与其他代表团一道共同提出了载于文件A/49/L.2中的决议草案。我国代表团希望该草案将获得协商一致通过。

季米特洛夫先生(保加利亚)(以英语发言):保加利亚代表团与其他代表团一道向汉斯·布利克斯先生和国际原子能机构(原子能机构)工作人员在履行该机构重要职能方面表现的能力和效率表示欣赏。我们对总干事的年度报告和他对原子能机构的工作的全面论述表示感谢。此刻,我也要表示保加利亚政府对总干事最近对保加利亚的访问取得的成果感到满意。

我还感到满意的是,原子能机构被看成是最有效的联合国机构之一,这在今年早些时候得到日内瓦评审小组的确认。原子能机构在报告所述时期继续为确保核能的和平利用和努力使核不扩散机制稳定运转发挥了至关重要的作用。

旨在维护和加强这一机制的各项努力对维持和进步加强国际和平与安全起到了核心作用。《不扩散核武器条约》(不扩散条约)和由其建立的机制不仅是维护国际安全的一个基本工具,而且还是各缔约国之间进行和平合作的真正构架的牢固基础。

在我们筹备这项条约的1995年审查和延期会议的时候,恰当的是重申保加利亚支持实现其普遍性和条约的全面实施,并主张无限期和无条件地延长该条约。我们敦促所有那些尚未这样做的会员国加入《条约》,并与原子能机构缔结广泛的保障措施协定。

只有在各国对其核活动保持完全透明的情况下,才能够信任国际不扩散机制。与代表国际社会执行核不扩散

制度的原子能机构进行充分合作是至关重要的。该机构在必要时进行特别检查的权利必须得到维护。作为一种最后手段,可能需要安全理事会的支持。

我们在承认该机构在实施《不扩散条约》方面的重要作用的同时还高兴地注意到,最近召开的1995年不扩散条约会议筹备委员会第三次会议对原子能机构为筹备这项重要事件开展的活动表示了极大赞赏。

保加利亚共和国继续对原子能机构各项主要活动之间的相互关系极为重视,这些活动包括保障措施与安全和技术转让。确保核设施的安全、管理放射性废料、促进核技术的各种应用和提供技术援助,所有这些活动都取决于这样一种信念,即核能与核技术专门用于和平目的。

保加利亚支持原子能机构加强保障措施系统并使之效益高的方案。我们认为,该系统应当能够为各国的核活动的和平性质提供可靠保证,包括查明未申报的材料。鉴于在涉及朝鲜民主主义人民共和国的核问题方面的最新发展,该机构在这一领域的作用具有越来越大的重要性。

对国际社会以及整个不扩散机制的这一种新的和可能令人不安的挑战则是非法贩运核材料的问题,它还引起对安全和环境的关注。我们认为,尽管确保对核材料的充分和有效的实际保护是各会员国的责任,但原子能机构仍能够在促进国际合作方面发挥宝贵作用,这包括在非执法领域向各国提供技术援助,或建立一种可裂变材料的国际登记制度。

保加利亚将原子能机构看作是交换与安全有关的信息的首要国际论坛。我们认为,世界范围的核安全可以通过将该领域的各国措施与国际合作结合起来得到加强。保加利亚积极地参与了拟订一项国际的,并在法律上有约束力的文书的工作,该文书的基础是关于安全的控制和管理,以及操作核设施方面的各项基本原则。保加利亚正是根据这一谅解在原子能机构上届大会期间签署了《核安全公约》。

放射性废料是我国代表团关注的另一个问题。我们支持目前正在进行的制订废料处理安全基本规则进程一旦导致一项广泛的国际协议,就拟订一项关于放射性废料

管理安全的国际公约。我们认为,这项公约在范围上应当尽可能地广泛,应包括民用以及军事废料。关于核损害的国际民事责任制度是原子能机构已经制订或正在制订的国际文书体系的内容之一。

防止核事故必须成为各会员国和整个国际社会的最优先事项。建立一种具有广泛参与的能够被普遍接受、可预料和有效的责任制度也是至关重要的,以便为核损害提供迅速和公正的补偿。保加利亚代表团谨通知大会,保加利亚共和国国民议会根据1994年7月27日的一项法律批准了《关于核损害民事责任的维也纳公约》和《关于应用维也纳公约与巴黎公约的联合议定书》。根据该法律的一项补充规定,保加利亚将自批准之日起在该公约生效之前便开始实施。

作为原子能机构重要活动之一的技术转让对我国有很大重要性。包括保加利亚在内的各技术合作方案的无数受惠国证明了和平使用核能的各种益处。核发电仍然是保加利亚满足其电力需求的唯一选择。在1974年至1993年期间,由前苏联设计和装配的六座科兹洛杜伊发电机组相继运转。在1991年至1994年期间还大规模地开展了目的在于加强四座旧式反应堆安全的活动,其中包括一项重建和更新这些反应堆的特别方案。这项在原子能机构建议下制订的方案还得到欧洲联盟委员会通过根据“费尔”方案提供的紧急援助所给予的部分资助。

保加利亚的37个公司和机构以及来自美利坚合众国、俄罗斯联邦、德国、法国、比利时、芬兰、西班牙、捷克共和国和斯洛伐克共和国的20多个公司参与执行了这一方案。成立了一个由欧洲联盟成员国管理机构和独立的专家组织组成的联合体,以便在安全利用核能领域和在各工厂经过调整和改进之后发放许可证方面向保加利亚管理机构提供技术和专家援助。

科兹洛杜伊核电站是进行有效国际合作来解决有关安全问题的一个成功典范。原子能机构在这一合作中的协调作用最为重要,我们打算进一步发展核电,同时严格遵守安全准则并同该机构保持密切合作。

我想对原子能机构、欧洲委员会、其他国际机构和友好国家政府提供的帮助,表示保加利亚政府的深切感

谢。它们的帮助保证了我们核发电能力的可靠与安全运转。

在这次努力进一步提高我们核电站安全的同时,我们将继续在其他方面例如农业和医药方面推广使用和方法。我们将依靠该机构的帮助来执行这些方面的具体项目。就保加利亚而言,它将尽全力促进成功的执行该机构的技术援助与合作方案。

最后,允许我再次表示保加利亚政府高度赞赏并毫无保留地支持该机构的作用和活动,以便在为和平目的利用核能与有效控制核武器扩散方面促进国际合作。

基里拉先生(罗马尼亚)(以英语发言):国际原子能机构(原子能机构)1993年度报告在汉斯·布利克斯总干事关于该机构1993年活动非常重要的介绍性发言的补充下使人们再次确信原子能机构在为了和平利用核能发展国际合作和加强核不扩散制度方面发挥了杰出的作用。该机构的工作和建议是经过仔细考虑制定的,应得到充分的承认和支持。

罗马尼亚政府感谢该机构及其在和平利用核能方面具有高级技术的成员国所提供的各种援助。我们和平利用核能的方案得到了加拿大氘-铀反应堆这样高级技术的支持,完全透明的国际合作对我们的方案来说是必不可少的。我们优先关注该机构把保障措施用于和平利用核能的活动。因此,我国政府赞成核供应国集团的准则和有关转让核技术与物质包括具有双重用途转让的准则。

和平利用核能继续面临着严重的挑战。尽管出现了一些令人沮丧的迹象,但过去两年中在建立真正普遍的核不扩散制度方面继续出现积极的迹象。所有核武器国家现在都成为《不扩散核武器条约》(不扩散条约)的缔约国。南非放弃了其核武器计划,从而使非洲大陆上出现了建立无核武器区的前景。拉丁美洲也正在成为一个无核武器的地区。鉴于1995年不扩散条约审查和延迟会议,这些事实给人很大希望。允许我在这方面重申罗马尼亚深为关注并致力于实现不扩散条约的普遍性,支持无条件和无限地延长这一条约。我们敦促尚未加入不扩散条约的所有国家加入不扩散条约并同原子能机构缔结全面的保障协定。

最近原子能机构大会的活动和决定提供了该机构开展其促进不扩散制度的任务方面所承担的责任和采取的行动的有意义的情况。就诸如下列这样的具体问题通过了重要的决议和决定：加强保障制度的有效性并提高其效率、执行原子能机构和朝鲜民主主义人民共和国之间实施有关《不扩散核武器条约》保障措施协定的情况、非洲无核武器区、执行安全理事会有关伊拉克问题的第687(1991)号、707(1991)号和715(1991)号决议的情况、在中东实施该机构保障措施以及禁止非法贩卖核物质的措施。

罗马尼亚非常赞赏该机构迄今所作的工作和它为加强更加合乎成本效益的保障制度最近采取的其他步骤。这种努力的目的是显然是为了使保障制度更能包括申报了的活动和未申报的活动，从而就其他国家核计划的纯和平性质向各国提供充分令人信服的保证。

非法贩卖核物质是对国际不扩散制度又一个重要、严重的挑战。我们认为这方面要采取紧迫的国内和国际行动。我们支持建立一项裂变物质国际登记制度的想法。原子能机构与此相关的一项任务是促进有关安全信息的交流。

原子能机构在执行不扩散条约基本条款方面发挥的杰出作用在1995年审查和延期会议第三次筹备委员会上得到了再次承认，会上高度赞赏了该机构为这一重要事件所作的准备工作。

在一个需要能源同时又对环境恶化的危险感到担忧的世界上，必须预先考虑核安全与核辐射防护。在切尔诺贝利事件之后通过扩大的核安全计划具有积极的影响。

我们继续对处于我们地区的某些旧的核反应堆的状况感到严重担忧。原子能机构作出了显著努力来评估和改进其安全性，我们希望这些努力会继续下去。

至于我们，罗马尼亚政府希望重申它决心在遵守国际安全标准的同时建成切尔纳沃达核电厂。罗马尼亚已经是《维也纳核损害临时责任公约》和关于实施维也纳和巴黎公约《联合议定书》的缔约国。在上届原子能机

构大会上，我国政府签署了《核安全公约》。我们支持缔结一项关于放射性废料安全的专门条约的想法。

由包括我国代表团在内的许多国家代表团提出的决议草案A/49/L.2充分和平衡地反映了原子能机构活动这样一个责任重大和敏感领域的状况。这一文件反映了该机构及其成员国最近，特别是将来，所面临的挑战。我们希望该文件将会获得协商一致通过。

埃德坎耶先生(尼日利亚)(以英语发言)：我代表尼日利亚代表团感谢国际原子能机构(原子能机构)总干事的介绍性发言。他的发言着重指出了原子能机构在过去一年的成就及其在今后几年中面临的各项挑战。1993年年度报告中详细介绍的这些成就反映了会员国对原子能机构方案的广泛支持。它们还反映了汉斯·布利克斯先生以及能干的工作人员对原子能机构各项目标继续作出的承诺，我们对此同样表示感谢。

尼日利亚非常关心地注视着原子能机构技术合作活动的逐渐加强，这些活动是为了实现当初的“和平利用原子能”的远景设想，原子能机构就是在这个设想的基础上建立的。原子能机构通过把分子技术应用于各种各样的领域，如消灭害虫、饮水发展和水源管理以及在遗传上改进粮食作物而巩固了这些活动。该机构通过对食物进行辐射处理扩大了核技术的应用前景，现在正大量强调对主食进行这种处理，以之作为与粮食及农业组织(粮农组织)联合进行的加强发展中国家，包括非洲国家的粮食保障的努力的一部分。原子能机构在医药和工业领域所作的贡献推动了在实用放射生物学和放射治疗方面的当地能力的发展，并加强了受援国工业的科学和技术成分。原子能机构的塞伯斯道夫实验室的培训人员已经成为技术合作项目中的合作伙伴。

看到这一点使人感到放心：响应会员国的请求，原子能机构的技术援助方案现在是根据这些国家的本国优先发展事项制定的，并与可持续发展和保护环境的要求保持一致。受到会员国热烈欢迎的技术合作样板项目概念成为新方针的象征，这一方针应保证使核技术给发展中国家带来更为具体的好处。使人感到非常满意的是，这些执行技术援助项目的努力是在与包括粮食及农业组织和世界

卫生组织(卫生组织)在内的其他机构密切协作的情况下进行的,而且,正在试图着手满足容易受到损害的群体在人类保健和营养方面的具体需要。这些努力应该得到大力支持。

如果没有充分的资源,扩大原子能机构的良好作用的工作就将受到妨碍。人们从未怀疑这些活动应得到更有保障和更为确定的资金的理由。人们日益意识到,在后冷战时期必须把注意焦点从核扩散转移到和平利用原子能,这要求人们具有将这些活动置于一个坚实基础之上的政治意愿。为了促使各会员国进行合作,以便查明更有效的为技术合作活动筹资的方式,我们和其他国家一道呼吁增加对技术援助与合作基金的认捐并充分及时付款。

请允许我在这方面记录在案,我们赞赏一些非洲发展伙伴继续在《非洲区域核科学与核技术研究、发展和培训合作协定》(非洲核合作协定)下标明的项目提供资金。更多的重要捐助国家以观察员身分参加了今年4月在摩洛哥拉巴特举行的上一次《非洲核合作协定》会议,这给我们带来了希望,即更多的原子能机构成员国将与我们一道争取实现《非洲核合作协定》的各项目标。

我国作为《不扩散核武器条约》(不扩散条约)的缔约国,高度评价原子能机构为保持对不扩散制度的信任和信心所发挥的保障作用。这就是为什么我们坚定不移地支持原子能机构进行努力,以保证使《非洲核合作协定》缔约国在保障协定之下所作的扩散承诺得到遵守。我们高兴地注意到,在过去一年中,除了一个例子之外,保障协定在其生效的116个会员国中令人满意地发挥了作用,其中100个是《非洲核合作协定》的缔约国。我们赞扬原子能机构的视察人员在执行这些任务时所表现的专业精神,并再次重申,我们坚信,明确和毫不含糊地支持原子能机构的保障制度并履行在此制度下作出的承诺仍然是加强区域和平与稳定的必要条件。

原子能机构成员数目的增加、裁军进程以及区域不扩散需要将不可避免地给保障制度带来更多的责任。我们感到鼓舞地注意到,理事会预计到这一事态发展,已经在考虑新的方式。此外,目前正在若干选定的国家内试行在一项新方案,——“‘93+2’方案”——之下提出的提议。

这项新方案是根据总干事的保障措施执行问题常设执行组的一项建议设立的。这些提议集中于保障作法的效率和效力,它们一旦得到执行,将使透明度和公开性有所提高。

尼日利亚积极参加为在非洲建立无核武器区所进行的区域努力,这是以我们对本区域和整个世界的扩散作出的坚定承诺为依据的。我们满意地注意到,在联合国/非洲统一组织专家组举行了一系列富有成效的会议之后,非洲无核武器区条约的草案正在最后定稿。该条约草案设想由原子能机构发挥核查作用,这反映出我们信任其保障制度,并意识到保证和平利用原子能将给我们的发展带来的好处。拟议中的全面禁试条约以及大会在其去年的决议中呼吁的禁止生产核武器公约将赋予原子能机构类似的核查职责。原子能机构多年积累的有目共睹的专门知识将在迎接这些挑战时使我们大家受益匪浅。

一个安全和受到良好管理的核工业对于所有国家人民的安全和福利来说都是必不可少的。尼日利亚因此欢迎各会员国采取深思熟虑的措施来加强世界范围的核安全。今年6月在维也纳的一次外交会议上一致通过的《核安全公约》就是这样的一项主动行动,我国在原子能机构大会第三十八届会议期间是第一批签署该公约的国家之

作为一项鼓励性的公约,它的各项目标似乎并不太高。但是,国际社会可以,而且的确也必须寄希望于这一成就并完成关于一项核工业公约的谈判工作,从而建立起一种新的国际责任制度。这将会增强公众对核工业的信心。

我国和其他一些国家一样支持国际运输放射性废料的业务守则,因此我国赞赏目前正在对北冰洋倾倒高放射性废料对人体健康和环境所造成的危害进行评估方面所进行的工作。原子能机构在加强各国境内废料处理工作的方案应该辅之以国际一级的合作活动来挫败无耻的死亡贩子继续试图在公海倾倒放射性废料和有毒物质。与此密切相关的是迫切需要面对在贩卖核材料方面的新动向。我们感到鼓励的是,在上一届大会期间各成员国确定了为对这种现象进行斗争所需要采取的一些措施。我们希望,这一共同的决心将使我们能够找到一种长期的办法。

来解决核废料的问题,而解决这一问题的时机已经成熟了。

原子能机构必须使它的主要决策机构适应我们时代的各种要求。规定理事会代表权的《规约》的条款是在冷战处于最高潮的时候制定的。现在迫切需要对它进行修订以反映新的重要的事态发展以及原子能机构成员国数目的增加。我们促请各成员国不要因为目前对这一问题的处理办法方面所出现的分歧意见而贬低下列解决办法的好处,即使原子能机构包含并处理非洲地区这一值得注意的情况的解决办法。

霍什鲁先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 伊朗伊斯兰共和国代表团满意地注意到国际原子能机构(原子能机构)1993年年度报告,该报告总结了原子能机构在该年内所取得的重大成绩。我们感谢原子能机构总干事布利克斯先生作了详尽而资料丰富的发言,说明了原子能机构在该年期间所进行的活动取得的进展以及面临的种种挑战。布利克斯总干事以及原子能机构秘书处在执行其职务时所表现出来的全心全意的献身精神应该受到赞扬。

我们已经认真地审议了原子能机构1993年的报告。十分不幸的是,原子能机构继续在紧张的财务状况之中进行工作,而财务紧张状况又对它的一些重要的方案产生了不利影响。我们促请各成员国更认真地履行其财务义务并及时地缴纳款项。与此同时,我们认为鉴于目前预算的紧张状况,关键的目标应该是提高成本效益。

原子能机构在这一期间所进行活动的另一个问题是发展了已经加强了的安全保障制度。伊朗是不扩散条约的原始签署国之一,它一贯坚持原子能机构的安全保障制度并将继续支持这些制度的效能。我国政府在这方面奉行一种公开透明的政策,并在此政策的基础上采取了主动行动,两次邀请原子能机构视察伊朗的核设施并对其和平利用的情况进行核查。因此原子能机构特派团在1992年2月和1993年11月访问了伊朗并建立了核查,使原子能机构感到满意。

我们赞扬原子能机构在提高核安全和放射性保护方面所作出的努力,特别是在前苏联各国内所作出的这方

面的努力。在这方面中东国家十分关切的一个事项是以色列没有采取安全保障的陈旧的迪莫纳核反应堆继续在为完全非和平的目的进行运作。我们吁请国际社会特别是原子能机构紧急和有效地处理这一问题。

应该记得,正是由于南非加入了不扩散条约和原子能机构的安全保障制度才使非洲无核武器区成为现实。在中东也存在着类似的情况。只要以色列在某些大国的全力支持下拒绝加入不扩散条约和原子能机构安全保障制度,中东无核武器区就仍然是一种遥遥无期的目标。在这方面,原子能机构大会第三十八届会议关于恢复对以色列提供技术援助的决定只不过是核扩散国的一种奖励,而且是对该政权可以拥有核武器的一种默认。伊朗是在1974年倡议在中东建立无核武器区的一个国家,它继续支持这项倡议并愿意考虑有关在联合国主持下实现这项倡议的任何建设性意见。

伊朗伊斯兰共和国十分重视在和平应用核能方面的国际合作并十分关心地注视着原子能机构在这一领域内所发挥的促进作用。我国代表团赞赏原子能机构在农业、工业和医药等领域内和平利用核能方面向各成员国提供有用的技术合作。

但是,由于前不久出现了违反原子能机构安全保障制度的一些异常的事例,这就为某些核武器国家和其他一些工业国家提供了借口来损害原子能机构的法定任务和义务,并比以往任何时候更进一步地侵犯包括伊朗伊斯兰共和国在内的不扩散条约各缔约国的不可剥夺的权利,而这些国家用于和平目的的规模不大的核活动一向是得到原子能机构批准的。

1995年审议和延长核不扩散条约会议将提供一个很好的机会来处理若干核武器国家和其他工业化国家违反条约条款的问题。我们希望原子能机构以及联合国秘书处将根据1995年审查和延长条约会议筹备委员会的决定编写有关不扩散条约序言部分和执行部分各条款执行情况的全面文件。

在结束发言的时候请允许我再一次表示我们赞赏和支持原子能机构努力促进在和平利用核能和不扩散核武器方面所进行的国际合作。

侯志通先生(中国): 中国代表团仔细听取了国际原子能机构总干事布利克斯先生的发言,注意到国际原子能机构的报告。

一年来,国际原子能机构在加强和平利用核能国际合作和促进核不扩散领域做了有益的工作,并取得了一些积极进展。中国代表团愿对机构各成员国、总干事布利克斯博士和秘书处所作的贡献表示赞赏。

国际社会欢迎核安全公约的缔结,希望它将对维持核设施的安全性和加强核安全与辐射防护方面的国际合作发挥重要作用。

我们还高兴地看到,在各成员国的支持下,机构的财政状况有所好转,特别是技术合作资源总额有了增长,这无疑将有助于发展中国家成员国的经济和社会发展。越来越多的成员国积极请求机构帮助研究有关能源和核动力规划并进行可行性评估,这是令人鼓舞的。机构在核安全方面向东欧和独联体有关国家提供了帮助,并取得成效,这也是值得称道的。为了加强保障监督制度的有效性,机构秘书处正努力发展和试验“93+2”计划,我们希望这项计划能取得良好结果。

与此同时,国际社会也清醒地看到,机构的促进活动和管理活动发展不平衡的现象仍然存在,广大发展中国家成员国的许多正当愿望和要求未受到足够的重视。中国代表团希望机构与发展中国家成员国进一步加强磋商,共同探讨技术援助发展战略和合作途径,为切实加强和平利用核能的国际合作作出贡献。

中国一贯主张全面禁止彻底销毁核武器,早日实现无核武器世界的目标。中国作为《不扩散核武器条约》的缔约国和国际原子能机构的成员国,在防止核武器扩散和促进和平利用核能的合作方面作出了积极贡献。

中国政府主张,所有拥有核武器的国家宣布无条件不首先使用核武器,立即谈判并签署互不首先使用核武器的条约。中国政府主张所有核国家都保证不对无核国家和无核区使用或威胁使用核武器。中国政府主张签署全面禁止核武器公约,所有核国家承担彻底销毁核武器的义务。

中国历来主张,在防止核扩散和推进核裁军的同时,必须积极促进和平利用核能的国际合作。中国赞同

加强保障监督制度,提高其有效性和效率,但有关措施应公正、客观、合理、透明和切实可行,应严格遵循机构《规约》和有关国际条约,保证尊重各国的主权及权利和义务的平衡。

中国政府历来重视与机构的合作,按期如数交纳会费,并提供捐款。为了进一步支持机构对发展中国家的技术援助活动,中国政府决定再向机构额外捐赠一百万美元。

中国政府的既定方针是促进核能的和平利用,使核能更好地服务于中国的经济和社会发展,造福于中国人民。我国的核电工业已进入一个新的发展时期,秦山三百兆瓦核电站已并网发电。秦山二期工程正加紧进行。广东大亚湾核电站也已投入商业运行。中国在2000年前预计还将建设多个核电站,规模可望达到八千至一万兆瓦。在核电建设中,中国将继续积极开展互利的国际合作。

和平与发展是世界各国人民的共同目标。在这方面,国际社会也对国际原子能机构寄予愿望。中国愿同世界各国共同努力,促使机构顺利完成其重要使命,为和平与发展作出新的贡献。

朴吉龙先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言): 朝鲜半岛的问题的根本性解决对在朝鲜半岛消除紧张局势和建立持久和平是十分重要的。

朝鲜半岛的核问题是朝鲜民主主义人民共和国和美国联合众国根据问题的根源、性质和实质内容的背景加以双边解决的政治和军事问题。

根据这个观点,朝鲜民主主义人民共和国的一贯立场是,核问题应该通过朝鲜民主主义人民共和国和美国之间的对话和谈判加以解决。

人们知道,朝鲜民主主义人民共和国在根据《不扩散核武器条约》的有关段落行使其主权的条件下宣布退出该条约。但是当美国在朝鲜民主主义人民共和国和美国的新一轮会谈中要求我们不要这样做时,我们便停止了对这项决定的执行。因此,这使我国处于一个特殊的地位。

因为我们过去多次说明了背景情况的细节,我不想再详尽阐述这个问题。

在我国特殊地位下，我们甚至还宽宏大量地为解决核问题作出了真诚和善意的努力。我们为原子能机构继续从事安全保障工作所必需的足够数量的视察作出了各种安排，甚至还在今年5月允许进行同我国特殊地位相符的额外视察。

但是，原子能机构的一些分子滥用我们的善意和宽宏大量，表现得越来越偏袒一方，并对我们施加更大压力，从而给解决这个问题制造困难和障碍。更糟糕的是，他们还迫使我们开放军事地点，坚持进行“特别视察”，甚至不顾许多国家的反对，在今年6月原子能机构理事会会议上强行通过有关对我国进行制裁的决议。

这种企图使我们断定，如果继续受原子能机构偏袒一方的框架束缚，对我国的压力就会继续增加，我国的和平核活动就会受到阻碍。

强行通过对我国不合理的“制裁决议”完全侵害了我们共和国的尊严和主权，我国把独立视同生命本身一样宝贵。我国人民决不牺牲国家主权和尊严，容忍任何侮辱。因此，我们已于今年6月13日采取退出原子能机构的步骤。

我们甚至在退出原子能机构后仍坚持我们的一贯立场，即应该谋求通过朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国之间的会谈，而不是通过对抗，谋求谈判解决核问题以回应世界所有爱好和平人民的愿望和期望。

我国人民伟大领袖金日成同志在美国前总统吉米·卡特先生今年6月访问我们时，曾在同他会晤时表明，朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国之间建立信任对解决核问题至关重要。另外，他还为打破两国之间的僵局和根本解决核问题提出了一项重要建议。

据此，我们已允许原子能机构视察人员留下来并继续进行继续安全保障工作所必需的视察。原子能机构总干事已在其向原子能机构理事会9月份会议提交的报告中提及这一点。

1994年8月12日，朝鲜民主主义人民共和国和美国在日内瓦举行的两国间第三轮会谈上已就解决核问题和其

他悬而未决问题的明确和最终目标达成协议。该协议的要点之一是，我们表示愿意冻结我国的石墨减速反应堆——这是我国独立核能工业的基础，而美国则承诺安排提供适当的轻水反应堆，并对冻结我国最近石墨减速反应堆所造成的能源损失予以相应补偿。

美国还表示愿意停止对我国继续进行核威胁和采取敌对行动，朝鲜民主主义人民共和国和美国已商定作为实现政治和经济关系完全正常化的一个步骤，相互在彼此首都设立外交代表处，并减少贸易和投资的障碍。

我国愿意冻结石墨减速反应堆是我们对解决核问题作出坚定承诺的表现，它还展示了我国无核化政策的透明度和信誉，该政策的目标是为和平目的利用核能。

在宣布这项商定的声明后，朝鲜民主主义人民共和国和美国已在9月初分别在平壤和柏林举行了专家一级的会谈，并正在进行双方目前的谈判，从而向具体执行这项商定声明迈进了一步。

世界现在已经承认，朝鲜民主主义人民共和国和美国之间的会谈和谈判是解决核问题的唯一方式，世界对两国间的这份商定声明已表示欢迎，并期望会谈和谈判进程取得丰硕成果。

我们毫无疑问，如果朝鲜民主主义人民共和国和美国真诚执行这项商定的声明，则这将在两国之间建立信任，并将最终导致有效解决核问题和其他悬而未决问题，从而使朝鲜半岛的紧张局势有所缓和，并在亚洲和世界其他地方确保和平与安全方面取得划时代进展。

但是，仍抱着过时的冷战概念和心态不放的某些人企图对我们重新施加压力。他们已把所谓的核问题——毫无道理地——列入今年9月召开的原子能机构第三十八届大会的议程，并不顾许多国家的反对强行通过“决议”。另外，令我们感到恼火的是，他们甚至还企图在审议国际原子能机构报告的本次会议上通过一项关于“核问题”的决议，叫嚷“过去核活动的透明度”，“重新加入《不扩散条约》”和“特别视察”。这种行径只能有助于给朝鲜民主主义人民共和国和美国目前的会谈制造障碍，并加剧朝

朝鲜半岛的紧张局势。我国的这个“核问题”，鉴于其特点，不是应在联合国审议的问题。

联合国如果愿意讨论朝鲜半岛的核问题，就应该对原子能机构偏袒一方和适用迫使朝鲜民主主义人民共和国退出《不扩散条约》，甚至退出原子能机构的双重标准提出质疑。但尽管如此，不顾我国的真诚努力，要在联合国论坛中通过一项决议的任何企图都是完全不合理的行径，有损《联合国宪章》的各项原则和宗旨。

因此，我们强烈谴责通过一项决议，认为这是旨在对我们施加更大压力的一场阴险的政治攻势。有人声称本届会议在原子能机构第三十八届大会以前试图通过一项决议是反映了国际社会的意愿。但是，这只不过是以国际社会名义掩盖个别国家的政治目的的口实。

一些国家采取这种不合理行径的目的是践踏其他国家和民族的主权，其基本思想是最大限度地扩大他们的利益。因此，朝鲜民主主义人民共和国决不承认这种行径是国际社会的意愿。

爱好和平、独立和主权国家在这个神圣论坛聚集一堂，讨论实现人类崇高愿望的方式和方法，我们认为，这一论坛不应被一心想征服和扼杀弱小国家的某些国家当作政治工具。任何真诚希望解决核问题的人不应使用压力，而应鼓励朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国之间进行会谈并执行这两个国家一致同意的声明。

在本次会议上通过反对朝鲜民主主义人民共和国的决议只会使朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国之间的双边会谈进程节外生枝和制造困难，并进而使核问题恢复到原始的对抗状态。因此，我们要求删除决议A/49/L.2中可能成为这些会谈的障碍的段落，改换成欢迎两国一致同意的声明并鼓励充分执行该声明的段落。

在重申了我们的立场之后，我们期望那些希望在朝鲜半岛通过谈判和平解决核问题的各位代表将充分支持我们的立场。

我谨就德国、匈牙利和其他代表团的代表的发言讲几句话。

朝鲜民主主义人民共和国同美国之间的会谈与谈判的全过程清楚地表明，只能通过对话与谈判解决朝鲜半岛的核问题，向对话一方施加任何压力只会在这过程中制造困难和节外生枝——甚至使核问题回到原始的对抗状态。应当清楚地了解，普通的军事地点不应成为特别检查的目标，进行这种检查的任何企图将粗暴地违反朝鲜民主主义人民共和国的主权和最高利益。

此外，我们从未也决不会接受今后对军事地点的特别检查。朝鲜民主主义人民共和国将决不在压力下出卖其利益。

任何真正有兴趣为朝鲜半岛核问题和在亚洲和世界其他地区维护和平与安全找到解决办法的人都不应盲目地支持大国的强权政治。相反，他们应当采取有利于解决问题的公平立场，鼓励有关各方尽可能早地达成协议，而不要企图在朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国之间目前的会谈进程中设置障碍。

我谨就日本代表的发言讲几句话。

众所周知，日本是甚至在冷战结束后加快其核方案的少数国家之一。世界现在严重关切日本储存大量的钚。根据日本科技厅透露的数据，它已经在国内储存了1.6吨钚，在国外储存2.9吨，到2010年它将拥有50吨——这个数量足以制造6 200多枚核弹。

日本的再加工工厂的年加工能力是800吨——居世界之首。在本世纪末，日本将在美国和法国之后拥有世界上第三大再加工能力。日本已经不仅研制了用于制造核炸弹的电子引爆装置和其他部件和相关技术，而且也拥有远距离核运载手段，可被用作洲际弹道导弹，这是公开的秘密。

在提交国际法庭的一个官方文件中更加清楚地揭露了日本在核武器领域中毫不掩饰的野心。日本政府在这一文件中公开声称，使用核武器并不违反国际法。这意味着日本将毫不犹豫地给人类造成核浩劫。

所有这些事实表明，日本在核军备领域中的进展已经达到了危险的速度。日本在这一领域中加快发展给朝鲜

半岛的非核化进程制造了障碍,不仅严重威胁了区域和平与安全,而且也威胁了国际不扩散制度。

出于这些原因,不仅朝鲜民主主义人民共和国,而且全世界都认为日本没有资格谈论其他国家在核领域中的活动。日本强行提出我国的核问题是把世界的注意力从其核军备方案转向其他问题的拙劣和绝望的企图。因此,我国代表团强烈敦促日本公开并放弃其核军备计划,并邀请国际原子能机构视察其未申报的核活动,而不是试图插手其他问题。

我不得不谈谈南朝鲜代表有关核问题的发言。尽管南朝鲜当局在朝鲜半岛核问题的解决上毫无权力,但它绝望地急于插手这一进程,却又手足无措。南朝鲜当局大声喧嚷要在朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国之间会谈之前进行朝鲜人之间的对话。在这里提出的观点就是应当提供核电站而不是轻水反应堆,并且对过去核活动的澄清应成为提供轻水反应堆的先决条件。其目的是阻止朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国之间会谈的进展。

南朝鲜当局最近的活动就是要以各种手段继续发展其核武器,同时干涉朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国的会谈,其唯一的目的就是要阻止这些会谈。南朝鲜目前在美国和一些其他西方国家的赞助下正在发展核武器是一个公开的秘密。南朝鲜已经储存了大量的铀,并同联合王国和法国缔结了进口铀的合同,更糟的是最近已经使一个重水反应堆开始运行。它应当避免任何阻止朝鲜民主主义人民共和国同美利坚合众国的会谈的企图,即使它对目前的进程感到不高兴。

我们认为通过目前正在朝着正确方向进行的会谈解决朝鲜半岛的核问题将有利于南朝鲜以及整个朝鲜人民。从这一观点出发,我敦促南朝鲜当局充分执行《朝鲜半岛非核化联合宣言》,向国际社会公开其发展核武器的计划并接受原子能机构的视察。

我敦促南朝鲜为了我们民族的利益、本着国家独立的精神放弃对外国势力的依赖和对朝鲜南北之间的对抗的依赖。

主席(以法语发言):一些代表要求发言行使答辩权。我请各成员注意,根据第34/401号决定,行使答辩权发言,第一次限于10分钟,第二次限于5分钟,由代表团在自己的座位上发言。

高桥先生(日本)(以英语发言):朝鲜民主主义人民共和国提出的有关日本的说法是毫无根据的,只能被看作是恶毒的宣传。日本缺乏能源,所用的是通过已用过的燃料中的铀进行加工而提炼出来的核燃料。日本预计,这样做,它能够通过核电力的生产,保持稳定的能源供应。日本仍然承诺以安全、适当的方式处理用过的燃料中包含的废料。日本利用这些原料严格地只是为了和平目的,并且按照《不扩散核武器条约》(不扩散条约)和国内的法律及条例。

原子能在日本的和平利用也由原子能机构全面的安全保障措施保障及核查。此外,日本严格地坚持它的无核三原则,即不拥有或生产核武器,不把核武器引入日本领土。不可想象日本会研制和拥有核武器。

我们再次促请朝鲜民主主义人民共和国立即执行全面安全保障协定。

柳先生(大韩民国)(以英语发言):我行使答辩权发言,只谈实质问题。我认为,朝鲜民主主义人民共和国代表发言的大部分内容不值得答复。我谨表示,大韩民国支持朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国之间在日内瓦进行的谈判。

关于大韩民国境内的核设施、材料与活动,我们要重申,所有这些设施与活动都按照原子能机构和大韩民国达成的安全保障协定,接受国际原子能机构(原子能机构)的全面检查;因此,其和平性质完全透明是有保证的。

我们愿再次声明,大韩民国政府完全承诺遵守朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国1991年签署的《关于朝鲜半岛非核化的南北联合声明》。

金在勋先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言):对部署在他们自己的土地上的外国核武器毫无发言

权的南朝鲜当局,现在却大谈核问题。这只不过是对被挤出朝鲜民主主义人民共和国与美利坚合众国会谈的尴尬处境感到沮丧,正企图插手这些会谈,以不择手段地阻止会谈的那些人的骗人的手法。

自己还要偿付相当于几百亿美元外债的人,现在却谈论援助其他国家,这实在令人啼笑皆非。南朝鲜当局最好不要给朝鲜民主主义人民共和国和美利坚合众国之间的会谈进程泼冷水,而是把他们的秘密核方案公布于众并抛弃,采取一个不依赖外部势力的独立立场。

至于日本的发言,我促请日本代表团不要用拙劣的借口。我促请日本放弃成为核大国和军事大国的狂妄野心。

高桥先生(日本)(以英语发言):我谨重申我前面的发言,即朝鲜民主主义人民共和国提出的关于日本的说法是完全没有根据的,只能被看作是恶毒的宣传。朝鲜民主主义人民共和国企图消除国际社会对其核活动的怀疑是徒劳的。我们促请北朝鲜不要用毫无意义的争论和宣传来浪费时间。

金在勋先生(朝鲜民主主义人民共和国)(以英语发言):关于日本的发言,我再次请日本不要在大会上提出拙劣的借口。我促请日本放弃它狂妄和庞大的核计划,放弃它教训其他亚洲国家的狂妄野心。否则,日本将在国际社会中无立足之地。

主席(以法语发言):我谨通知各成员,将在1994年10月19日星期三下午的会议上就关于议程项目14的决议草案采取行动。

工作方案

主席(以法语发言):我还要通知各成员,大会将在1994年10月19日星期三下午的会议上讨论题为“红十字会和红新月会国际联合会在大会的观察员地位”的议程项目152。

议程项目151

南太平洋论坛在大会的观察员地位

决议草案(A/49/L.1)

主席(以法语发言):现在我请澳大利亚代表介绍决议草案A/49/L.1。

巴特勒先生(澳大利亚)(以英语发言):主席先生,由于这是我第一次在你当选主席后在讲坛发言,我愿重申我国外交部长埃文斯参议员于1994年10月3日在大会发言时对你表示的热烈祝贺。

由于澳大利亚是1994至1995年度南太平洋论坛的主席,我荣幸地代表各提案国介绍载于1994年10月11日的文件A/49/L.1的决议草案。根据该决议草案,大会将决定邀请南太平洋论坛作为观察员参加大会的会议和工作。

该决议草案是由同时是联合国会员国的论坛9个成员国代表南太平洋论坛提出的。这9个国家是:澳大利亚、密克罗尼西亚联邦、斐济、马绍尔群岛、新西兰、巴布亚新几内亚、所罗门群岛、瓦努阿图和西萨摩亚。

除了这些提案国之外,另外99个会员国加入成为共同提案国。提案国的名单载于文件A/49/L.1。该名单上应加上文莱达鲁萨兰国、克罗地亚、巴基斯坦和加蓬。这样,总共113个会员国成为该决议草案的提案国。我谨代表南太平洋论坛全体成员感谢代表世界各区域的共同提案国坚决积极地支持南太平洋论坛关于观察员地位的请求。

首次于1971年开会的南太平洋论坛是由南太平洋15个独立或自治国家组成的政治集团。它每年召开一次政府首脑会议,以对广泛的区域问题制订出集体应对措施。这些问题包括贸易、经济发展、民航和海事问题、电信、能源、政治及安全事项。此外,在每次政府首脑会议后,南太平洋论坛与区域外的一些国家政府和组织进行对话。

南太平洋论坛下设论坛秘书处。秘书处总部设在斐济的苏瓦。当初,它是根据1973年关于设立南太经济合作

局的《协定》而建立的一个国际组织。论坛秘书处的首脑是秘书长。令我们很荣幸的是,现任秘书长耶雷米亚·塔巴伊阁下今天也在座。他是因审议论坛关于取得观察员地位的请求而来纽约的。

论坛正力图按照与给其他国家联盟规定的类似的条件获得大会观察员地位。今年8月在澳大利亚布里斯班召开的南太平洋论坛会议决定争取获得大会观察员地位,这反映了该区域组织各成员国政府决心致力于进一步密切与联合国的关系。

论坛自成立以来在推动更为密切的合作和审议与南太平洋地区内外直接关连的各种问题方面发挥了至关重要的作用。布里斯班会议后国家元首和政府首脑们通过的公报阐明了目前列入论坛议程的各种问题,这些问题也是全球议程上的问题。该公报已作为大会第A/49/381号文件分发。

1994年论坛的主题是“管理我们的资源”。这包括审议该区域人力资源的开发、管理森林资源及其开采,渔业及其相关产业的发展、土地使用方面的问题及其与可持续发展的关系以及旅游业的发展。

论坛还集中注意在以下各方面采取全球观点的必要性:制订经济政策、太平洋区域诸如气候变化和海平面上升等环境问题的重要性、生物多样性养护和在太平洋区域切实执行发展中小岛国可持续发展全球会议的《行动纲领》提出的建议。

论坛的一项重要成果是核准了部长级工作组的报告。该报告审查了论坛的进程和程序,包括一项共识,即论坛秘书长应更积极地致力于发展论坛和联合国、亚太经济合作理事会成员国以及东南亚国家联盟的关系。

公报反映了论坛成员国国家元首和政府首脑认识到,论坛一方面必须在国际上已发生意义深远变化的情况下调整其对外关系并使之多样化,另一方面必须实现论坛通过获得观察员地位而能提供的加强与联合国合作的潜力。

南太平洋论坛作为一个区域组织希望加强其与联合国的关系。它还高度重视支持小岛屿国家的特殊利

益。南太平洋论坛获得观察员地位将在这方面使论坛15个成员国都有机会对联合国系统作出贡献并与之进行合作。

因此,我代表113个提案国请求大会通过该决议草案,给予南太平洋论坛大会观察员的地位。

主席(以法语发言):我要通知大会,马达加斯加已加入为决议草案的提案国。

大会现在就决议草案A/49/L.1作出决定。我是否可以认为大会决定通过这项决议草案?

决议草案A/49/L.1获得通过。(第49/1号决议)

主席(以法语发言):我请加拿大代表发言。他将代表西欧和其他国家集团发言。

弗雷谢特女士(加拿大)(以英语发言):我谨代表西欧和其他国家集团欢迎你南太平洋论坛成为大会常驻观察员。

南太平洋论坛的成员国和政府争取该论坛的这一地位时表明他们希望加强该机构与联合国之间的关系,并加强南太平洋地区特别关注的各领域的合作。其中一个领域是小岛屿国家可持续的发展。本届会议将要讨论南太平洋论坛高度重视的一个问题,因此现在欢迎他成为联合国的观察员似乎是适逢其时。我们完全相信南太平洋论坛将在共同关心的这个和其他的问题上对联合国的工作作出宝贵的贡献。

我代表西欧和其他国家集团向南太平洋集团表示最热烈的欢迎。我们期待着与新的常驻观察员开展富有成果和有效的合作。

主席(以英语发言):我请萨摩亚代表发言。他将代表亚洲国家集团发言。

斯莱德先生(萨摩亚)(以英语发言):主席先生,由于这是我的第一次在这里发言,我国代表团愿象许多国家一样对你当选大会主席表示敬意和钦佩。

作为亚洲国家集团10月份的主席,萨摩亚尤其荣幸地代表该集团在南太平洋论坛被接纳为大会观察员之际向他表示我们热烈的祝贺。

大会刚才通过的决议得到联合国会员国的一致支持,它体现了大会对该组织的敬意和尊重。这也是对南太平洋论坛各国响应联合国提出的在联合国系统和各区域组织之间的更加积极对话和更加密切合作的呼吁的肯定。

作为南太平洋论坛的成员国,萨摩亚尤其高兴的注意到亚洲集团的成员国对这项决议的坚决支持,其中许多国家曾在联合国这里和许多其他国际论坛以及亚太地区的联合国区域机构与我国代表团和南太平洋论坛的其他成员国密切合作。

亚洲集团的许多发展中小国都位于或非常临近太平洋地区。从今天给予该论坛观察员地位中可以看到进一步加强发展中小国对建立全球共识进程作出区域贡献的重要前景,目前这一进程正在影响环境、人口、贫困、贸易和我们工作其他领域的紧迫问题方面展开。所有这些都需要在诸如联合国与各区域机构之间进行切实和有效率的协调。

国际社会按照一些会议的结果——在里约和其他地方和最近在巴巴多斯举行的会议——把重要和艰巨的任务交付给政府间区域组织。因此,我们应该在这一场合向南太平洋论坛和其他类似的组织,确认它们现在和下个世纪在联合国系统内实施对付各种全球问题的全球战略方面发挥的重大作用。

在亚洲太平洋地区,南太平洋及其成员国为处理共同关注的问题,在联合国下属的亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)等区域机构与他们的亚洲成员以及亚洲太平洋经济合作理事会(亚太经合会)等经济组织开展了密切的合作。南太平洋论坛对大会工作的直接参加和介入必定将有助于这些共同的努力取得成功。

我要代表亚洲集团再次向南太平洋论坛表示祝贺并向该论坛秘书长耶雷粘亚·塔巴伊先生阁下表示热烈的欢迎和我们成员国的美好祝愿。

主席(以英语发言):我请捷克代表发言。他将代表东欧国家集团发言。

罗文斯基先生(捷克共和国)(以英语发言):东欧国家集团在南太平洋论坛取得大会观察员身分之际向该论坛表示热烈的祝贺。我们欢迎这项决定并对有关决议未经表决获得通过表示赞赏。

我们相信这体现了各会员国相信南太平洋论坛将对大会的工作作出巨大的贡献。并将给大会提高其工作效率带来益处。

东欧集团各成员国期待着今后在联合国与该论坛开展合作,它们之中有10个国家是给予南太平洋论坛观察员地位决议的提案国。

主席(以英语发言):根据刚才通过的决议,我现在请南太平洋论坛秘书长、耶雷粘亚·塔巴伊阁下发言。

塔拜先生(南太平洋论坛)(以英语发言):今天在此代表首次作为观察员在大会占一席之地的南太平洋论坛,是一种极大的荣幸。我首先必须代表该论坛的成员感谢大会因通过给予我们观察员地位的决议而给予我们组织及南太平洋地区的荣誉。这对我们而言确实是一个历史事件,标志着我们这个小型组织在争取扩大其在国际领域中代表15个成员国的共同利益方面的作用过程中又一里程碑。我们对联合国成员在通过该决议时表现出的支持和理解深表感谢。

联合国自然是一个对国际社会全体成员具有巨大和日益增强的重要性的组织。然而,我认为,它对较小的岛屿国家尤其重要。它的存在和各项计划能够有助于保障我们的和平与安全,并以我们由于太小而无法自己完全掌握的方式促进我们的经济和社会发展。

南太平洋论坛15个成员中的大多数确实非常小。尽管我们这些国家分布在一大片海洋地区,但其总人口仅有大约2500万。我们的一些较小的成员人口仅有数千。然而,尽管存在这种面积和资源的局限性,我认为该论坛在其存在的近四分之一世纪中确立了一种有效区域合作的良好记录。如前所述,由于该地区各独立国家希望从区域

的角度处理共同的关注并提高其集体的区域呼声以便使其观点在国际社会中更有分量,而于1971年成立了该论坛。它现在是我们这一世界地区的一个出色的政治集团,有一个每年与我们的主要国际伙伴进行正式的部长级对话的进程。我们作为观察员而被接纳进联合国,标志着该论坛国际联系方面的又一个十分重要的步骤。

我们参与联合国进程的愿望不仅产生于南太平洋论坛在迅速变化的全球环境中体现区域集体关注方面的日益增加的贡献,而且还产生于我们对扩大和振兴联合国在冷战后世界中发挥的作用的支持。我们对此表示热烈欢迎,并尤其热烈欢迎秘书长目前更多地强调联合国工作方案中同各区域组织之间的合作。

我们当然享有同联合国各专门和区域机构之间的大量现有合作。这对本地区仍将十分宝贵,我们将继续努力加强这些联系。但我们还对很多新的工作方面以及旧的方面的新发展十分感兴趣,在这些旧的方面,以前冷战的国际框架的限制阻碍了进展。例如,我们注意到并热烈欢迎秘书长的《和平纲领》。该论坛尤其保持一种积极支持裁军、特别是核裁军以及反对核试验的长期立场。本地区具有这种试验的危害的直接和最近的经历。

我们还欢迎上月召开了人口和发展会议。尽管我们南太平洋地区的人口绝对数字很小,但在我们一些国家中人口却以世界上的一些最高速度增长。尤其在我们的一些珊瑚岛国家中人口密度已经很高,并正给我们薄弱的海洋和陆地生态系统带来巨大压力。

同样由于这一原因,我们对联合国日益扩大的环境方案深感兴趣。该论坛各成员积极参加制定由两年前里约热内卢会议所形成的议程,并参加可持续发展委员会新发起的工作。今年早些时候在巴巴多斯举行的小岛屿发展中国家可持续发展全球会议,在这方面尤为重要。

发展及其持续性对我们地区而言是关键的问题。自南太平洋论坛初期,经济增长及如何在资源有效的小岛屿国家实现这种增长的问题,一直在我们的议程中占优先的地位。它仍然是我们都面临的唯一最重要问题,并且由

于我们大多数国家资源基础的薄弱而正日益同良好的环境管理联系在一起。联合国《发展纲领》与我们利害攸关。

这只是目前联合国工作方面的几个例子,它们与南太平洋论坛有很大的利害关系,并促使我们争取观察员地位。我们当中的九个成员本身是联合国的会员国。它们积极参与大会的工作并将继续如此。然而,该论坛的六个成员不是联合国的会员国。南太平洋论坛的观察员地位对它们更多地获得联合国系统在这种对本地区所有国家都十分重要的方面的建议和信息来说,尤其重要。

该论坛希望,在大会中取得观察员地位,是响应秘书长请求区域组织考虑改善同联合国的努力协调的方法和手段的呼吁的一个有益的初步步骤。我们知道它将需要我们进行实际努力,以使这一体制方面的机制成为实质性的合作与协商。我可以向大会保证,南太平洋论坛在一个小型组织有限资源范围内打算按照我们全体成员对联合国理想与目标的坚定支持,尽量发挥作为一个观察员的积极和建设性作用。

我再次最真诚地感谢大会给予南太平洋论坛观察员地位,并让我作这一简短发言。

主席(以法语发言):我是否可以认为大会愿结束其对议程项目151的审议?

就这样决定。

工作安排

主席(以法语发言):我谨提醒各位代表需要保持准时,因为我打算明天准时于上午10时开始我们的工作。

下午5时25分散会。